

From the Pastor's Desk

"And behold, two men were conversing with him, Moses and Elijah, who appeared in glory and spoke of his exodus that he was going to accomplish in Jerusalem." (Luke 9:30-31)

As we enter the second week of Lent, this Sunday's gospel provides the Apostles accompanying Jesus with a vision of Christ in his glory, meeting with the two pillars of the Old Testament: Moses and Elijah, the first representing the Law and the second representing the prophets.

The event is one of proclamation and witness. Jesus is the true Son of God, the fulfillment of God's covenant as prefigured in the Old Testament. It is both a truth and an inspiration.

A truth in its being the reality of the matter – the proclamation, and an inspiration in its support of our hope in Jesus' divine humanity and his promise of life – the witness.

The Apostles' witness of this event provides us inspiration to believe and to hope in our own future glory in God's presence.

During Lent, we look forward to Christ's Resurrection, a time of fulfillment and promise. We understand that Jesus, to open a way for us to freedom and eternal life, remained faithful to God throughout his earthly life and confronted evil with love and forgiveness.

The Resurrection was the result of Jesus' life, passion, and death. We, too, must confront the temptations and evil of this world with our faith, our love, and our forgiveness before we can claim a share in God's eternal glory.

Lent is a special time to remind ourselves of the importance of demonstrating our faith, love, and mercy amid temptation and to re-commit ourselves to the rejection of all temptation, for our love of Christ and God's glory.

May this Lent be a special time for us to re-ignite our relationship with Christ and to better prepare ourselves for a share in God's eternal glory.

Thank you to the many parishioners who helped me celebrate my birthday on Monday with their good wishes, cards, and cakes. Thank you!

-Fr. Brian Kean



Desde el Escritorio del Parraco

"Y he aquí, dos hombres conversaban con él, Moisés y Elías, los cuales aparecieron en gloria y hablaban de su éxodo que iba a realizar en Jerusalén". (Lucas 9:30-31)

Al entrar en la segunda semana de Cuaresma, el evangelio de este domingo ofrece a los Apóstoles que acompañan a Jesús una visión de Cristo en su gloria, encontrándose con los dos pilares del Antiguo Testamento: Moisés y Elías, el primero representando la Ley y el segundo representando la profetas

El evento es uno de proclamación y testimonio. Jesús es el verdadero Hijo de Dios, el cumplimiento del pacto de Dios como está prefigurado en el Antiguo Testamento. Es tanto una verdad como una inspiración.

Una verdad en siendo la realidad del asunto – la proclamación, y una inspiración en su apoyo a nuestra esperanza en la humanidad divina de Jesús y su promesa de vida – el testimonio.

El testimonio de los Apóstoles de este evento nos da inspiración para creer y esperar en nuestra propia gloria futura en la presencia de Dios.

Durante la Cuaresma, esperamos la Resurrección de Cristo, un tiempo de cumplimiento y promesa. Entendemos que Jesús, para abrirnos un camino hacia la libertad y la vida eterna, permaneció fiel a Dios durante toda su vida terrenal y afrontó el mal con amor y perdón.

La Resurrección fue el resultado de la vida, pasión y muerte de Jesús. Nosotros también debemos confrontar las tentaciones y el mal de este mundo con nuestra fe, nuestro amor y nuestro perdón antes de que podamos reclamar una parte de la gloria eterna de Dios.

La Cuaresma es un tiempo especial para recordarnos la importancia de demostrar nuestra fe, amor y misericordia en medio de la tentación y volver a comprometernos a rechazar toda tentación, por nuestro amor a Cristo y la gloria de Dios.

Que esta Cuaresma sea un momento especial para que reavivemos nuestra relación con Cristo y nos preparemos mejor para compartir la gloria eterna de Dios.

Gracias a los muchos feligreses que me ayudaron a celebrar mi cumpleaños el lunes con sus buenos deseos, tarjetas y pasteles. ¡Gracias!

-P. Brian Kean

*Feliz
Cumpleaños*